



**GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - OUR LADY OF LA VANG PARISH**  
**TRUNG TÂM MỤC VỤ ĐÔNG NAM Á - SOUTHEAST ASIAN VICARIATE**

5404 NE Alameda Street Portland, Oregon 97213

Phone: 503 - 249 - 5892 Fax: 503 - 249 - 1776



**Chúa Nhật Lễ Chúa Ba Ngôi - Năm B Ngày 27 - 5 - 2018**

**PHỤC VỤ DÂN CHÚA**

**Các Linh Mục:**

LM Đaminh Phạm Tĩnh, S.D.D. Chánh Xứ  
LM Giuse Nguyễn Văn Minh, S.D.D. Phó Xứ  
LM Phanxicô Xaviê Nguyễn V. Vinh, S.D.D. Phó Xứ  
LM Giuse Võ Đình Thanh, S.D.D. Phó Xứ  
Thầy Sáu Giacôbê Nguyễn Nam Tiến

**Các Nữ Tu Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt,  
Miền Portland, Oregon**

Sr Phụ Trách Maria Bùi T. Kim Chi, M.T.G

**HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ:**

Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Xứ  
Ông Đỗ Văn Hải & các Thành Viên

**HỮU DƯỠNG**

Msgr. Giacôbê Phạm Văn Ninh, Nguyên Chánh Xứ  
LM. Giuse Nguyễn Đức Hậu, Nguyên Phó Xứ

**CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ**

**Thánh Lễ Chúa Nhật**

**5:30pm Thứ Bảy:** Đọc Kinh Kính Đức Mẹ HCG

**6:00pm Lễ 1** Chiều Thứ Bảy (Nhà Thờ Lớn)

**7:00am Lễ 2** (Nhà Thờ Lớn)

**9:00am Lễ 3** (Nhà Thờ Lớn)

**9:00am Lễ 4** (Nhà Nguyễn)

**11:00am Lễ 5** (Nhà Thờ Lớn)

**1:00pm Lễ 6** Thiếu nhi (Nhà Thờ Lớn)

**1:00pm Lễ 7** Thiếu nhi (Nhà Nguyễn)

**2:30pm Lễ 8** Lễ Lào (Nhà Nguyễn)

**6:00pm Lễ 9** (Nhà Thờ Lớn)

**Lễ Đoàn LM TT (Tuần thứ I):** 11:00 am Nhà Thờ Lớn

**Lễ Đoàn K of C (Tuần thứ II):** 11:00am Nhà Thờ Lớn

**Lễ Hội CBMCG (Thứ 7 đầu tháng):** 6:00 pm Nhà Thờ Lớn

**Ngày Thường:**

**7:30 am & 6:00 pm:** Thánh Lễ  
(*Đọc kinh trước Lễ 30 phút*)

**Chầu Thánh Thể ngày Thứ Sáu:**

**12:00 pm:** Thánh Lễ, **Chầu;** **5:30 pm:** Chầu chung

**GIẢI TỘI:**

**Thứ Hai - Thứ Năm:** 5:30pm-6:00pm

**Thứ Sáu và Thứ Bảy:** 5:00pm-6:00pm

**RỬA TỘI:**

**4:30 pm:** Thứ Bảy Đầu Tháng (Nhà Nguyễn)  
(*Ghi danh trước 3 tuần*)

**Hôn Phối** (*Ghi danh trước 6 tháng*)

**XỨC ĐẦU**

**971-506-6019** (*Để lời nhắn*)

**Thăm Viếng Bệnh Nhân: 503-515-9542**

Website: [www.gxlavangoregon.com](http://www.gxlavangoregon.com)

[www.facebook.com/giaoxuLavang](http://www.facebook.com/giaoxuLavang)

**Trường Giáo Lý & Việt Ngữ**

**Chúa Nhật: 9:00am - 2:00pm**

**THIÊN CHÚA CÓ PHẢI LÀ CHA CỦA BẠN KHÔNG?**

Nếu để ý và quan sát một chút, bạn sẽ thấy trong số những người đến nhà thờ, có ba nhóm rất đặc biệt sau đây:

- *Nhóm 1: Coi việc đi lễ đi nhà thờ và đi xưng tội như là những ách nặng nề, vì thế cho nên họ thường hay đi lễ trễ và hay đi lễ VONG (tức là đứng ở ngoài vọng vào trong nhà thờ).*
- *Nhóm 2: Họ đến tham dự thánh lễ nhưng đến một cách miễn cưỡng, đến cho có lệ, đến để khỏi bị cha la, mẹ mắng, khỏi bị chồng cảm ràm, khỏi nghe vợ lải nhải, khỏi mắc tội làm gương mù gương xấu cho con cái, và để khỏi mang tiếng là người khô khan, nguội lạnh. Cho nên họ chẳng hát, chẳng thưa, cũng chẳng để ý nghe Lời Chúa và nghe giảng, nhưng chăm chú vào cái cell phone nhiều hơn là vào ... Chúa!*
- *Nhóm 3: Cũng đi lễ, rước lễ, xưng tội, nhưng chỉ làm theo đúng luật thôi. Lễ Chúa Nhật, lễ trọng và buộc thì đi, còn không trọng không buộc thì ... miễn, họ cũng xưng tội và cũng rước lễ, nhưng mỗi năm chỉ có một lần trong mùa Phục Sinh, đúng y như luật Hội Thánh dạy!*

Bạn có biết tại sao lại có những kiểu đi lễ như vậy không? Có nhiều lý do khác nhau lắm, có thể là bởi vì lo lắng quá nhiều đến công việc làm ăn, về của cải vật chất, hoặc tại vì không hiểu biết nhiều về Giáo Lý và về Phụng Vụ; hay là vì họ không nhận ra những giá trị cao quý, và những ân huệ lớn lao của Chúa ban cho họ, khi họ đến tham dự Thánh Lễ và lãnh nhận Bí Tích Giải Tội ... Nhưng tôi nghĩ có một lý do khác, đó là vì họ chưa nhận ra rằng Thiên Chúa chính là Cha của họ, và họ chính là con của Thiên Chúa!

Vì không nhận ra mối quan hệ giữa Thiên Chúa và họ là mối quan hệ CHA – CON, một mối quan hệ rất thân thương và gần gũi, cho nên họ mới cảm thấy việc đi lễ, đi xưng tội là những gánh nặng, họ đi là để khỏi bị Chúa phạt xuống hỏa ngục mà thôi, chứ không có lòng yêu mến!

Bạn thân mến, Đức Giê-su đã rất nhiều lần mạc khải cho chúng ta biết Thiên Chúa chính là Cha của chúng ta: “*Lạy Cha chúng con là Đấng ngự trên trời, xin làm cho danh thánh Cha vinh hiển...*” (Mt 6:9); “*Anh em hãy nên hoàn thiện, như Cha anh em trên trời là Đấng hoàn thiện ... Nếu anh em tha lỗi cho người ta, thì Cha anh em trên trời cũng sẽ tha thứ cho anh em ...*” (Mt 5:48; 6:14). Và trong bài đọc hai của Chúa Nhật hôm nay, thánh Phaolô cũng đã khẳng định: “*Thần Khí làm cho [chúng ta] nên nghĩa tử, nhờ đó chúng ta được kêu lên: “Áp-ba! Cha ơi! “ Chính Thần Khí chứng thực cho thần trí chúng ta rằng chúng ta là con cái Thiên Chúa”* (Rm 8:15-16).

Mừng lễ Chúa Ba Ngôi hôm nay, bạn và tôi hãy kiểm điểm thử xem, mối quan hệ giữa tôi và Ba Ngôi Thiên Chúa có phải là quan hệ CHA – CON hay không? Nếu bạn đã nhận ra Thiên Chúa chính là Cha của bạn và bạn là CON của Ngài thì thật tuyệt vời! Xin bạn hãy làm cho mối quan hệ đó mỗi ngày một triển nở và tốt đẹp hơn.

Còn nếu bạn thấy mối quan hệ giữa bạn và với Thiên Chúa chưa phải là mối liên hệ CHA & CON, thì xin bạn hãy ráng làm hai việc:

- Thứ nhất, cầu nguyện xin Chúa Thánh Thần ban cho bạn ơn khôn ngoan, và soi sáng để bạn nhận ra tình yêu và lòng nhân hậu của Đức Chúa Cha qua những mạc khải của Chúa Con là Đức Giê-su Kitô.

(*Xin đọc tiếp trang 2*)

- Thứ hai, xin hãy chịu khó đọc và suy niệm Lời Chúa. Chịu khó đọc Kinh Thánh đi, rồi bạn sẽ nhận ra rằng, Thiên Chúa chính là Cha của bạn, bởi vì Ngài luôn sẵn sàng tha thứ lỗi lầm, luôn để tâm chăm sóc cho con cái của Ngài:
  - “Tội các ngươi, dầu có đỏ như son, cũng ra trắng như tuyết; có thẫm tựa vải điều, cũng hoá trắng như bông” (Is 1:18).
  - “Anh em đừng lo lắng tự hỏi: ta sẽ ăn gì, uống gì, hay mặc gì đây? ... Cha anh em trên trời thừa biết anh em cần tất cả những thứ đó. Trước hết hãy tìm kiếm Nước Thiên Chúa và đức công chính của Người, còn tất cả những thứ kia, Người sẽ thêm cho (Mt 6:31-33).

Tôi tin chắc rằng, càng đọc và suy niệm Kinh Thánh nhiều bao nhiêu, bạn sẽ càng khám phá ra một Thiên Chúa nhân từ và giàu lòng thương xót nhiều bấy nhiêu. Ngài không phải là một Thiên Chúa hà khắc và khó tính khó nết như bạn nghĩ đâu!

Chúng ta cầu nguyện cho nhau, để mối liên hệ giữa chúng mình với Thiên Chúa Ba Ngôi luôn mật thiết, luôn bền chặt, để nhờ vậy, bạn và tôi sẽ cảm thấy sốt sắng, vui tươi, phấn khởi, và hăng hái mỗi khi đến tham dự Thánh Lễ, mỗi khi đi xưng tội, và mỗi khi cầu nguyện.

Lm Đaminh Phạm Tĩnh, SDD  
 www.chatinh.org  
 www.nhachua.net

## HỌC HỎI GIÁO LÝ

### CHƯƠNG MỘT TÔI TIN KÍNH ĐỨC CHÚA TRỜI LÀ CHA

#### 55. Sự Quan phòng của Thiên Chúa là gì ?

Sự Quan phòng của Thiên Chúa là những sắp xếp nhờ đó Thiên Chúa hướng dẫn các thụ tạo của mình đến chỗ hoàn hảo mà Ngài đã định cho chúng. Thiên Chúa là tác giả tối cao của kế hoạch Ngài; nhưng để thực hiện kế hoạch đó, Ngài cũng sử dụng sự cộng tác của các thụ tạo. Đồng thời, Ngài ban cho chúng phẩm giá là tự hoạt động và trở thành nguyên nhân cho nhau.

#### 56. Con người cộng tác vào sự Quan phòng của Thiên Chúa như thế nào ?

Tuy tôn trọng tự do của con người, nhưng Thiên Chúa ban cơ hội và đòi hỏi con người cộng tác với Ngài qua hành động, kinh nguyện và cả sự đau khổ của họ, khi gọi lên trong họ “ước muốn cũng như hành động theo lòng nhân hậu của Ngài” (Pl 2,13).

#### 57. Nếu Thiên Chúa toàn năng và quan phòng, tại sao lại có sự dữ ?

Chỉ có toàn bộ đức tin Kitô giáo mới có thể trả lời cho câu hỏi vừa bị thăm vừa mâu nhiệm này. Thiên Chúa không bao giờ là nguyên nhân của sự dữ, dù trực tiếp hay gián tiếp. Ngài làm sáng tỏ mâu nhiệm sự dữ nhờ Con Ngài là Đức Giêsu Kitô, Đấng đã chết và đã sống lại để chiến thắng sự dữ luân lý to lớn là tội lỗi của con người, nguồn gốc của tất cả những sự dữ khác.

#### 58. Tại sao Thiên Chúa lại cho phép sự dữ xuất hiện ?

Đức tin giúp chúng ta xác tín rằng Thiên Chúa đã không cho phép sự dữ xuất hiện, nếu Ngài không làm phát sinh điều thiện hảo từ chính sự dữ đó. Điều này Thiên Chúa đã thực hiện cách tuyệt vời trong cái chết và sự sống lại của Đức Kitô. Thật vậy, từ sự dữ luân lý lớn nhất, là cái chết của Con Ngài, Ngài đã rút ra những điều thiện hảo vĩ đại nhất, đó là việc tôn vinh Đức Kitô và là ơn cứu độ chúng ta.

### I BELIEVE IN GOD THE FATHER THE SYMBOLS OF FAITH

#### 55. What is divine providence?

Divine Providence consists in the dispositions with which God leads his creatures toward their ultimate end. God is the sovereign Master of his own plan. To carry it out, however, he also makes use of the cooperation of his creatures. For God grants his creatures the dignity of acting on their own and of being causes for each other.

#### 56. How do we collaborate with divine Providence?

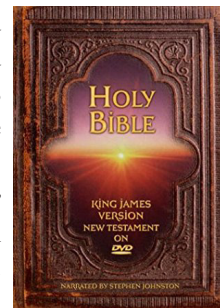
While respecting our freedom, God asks us to cooperate with him and gives us the ability to do so through actions, prayers and sufferings, thus awakening in us the desire “to will and to work for his good pleasure” (Philippians 2:13).

#### 57. If God is omnipotent and provident, why then does evil exist?

To this question, as painful and mysterious as it is, only the whole of Christian faith can constitute a response. God is not in any way - directly or indirectly - the cause of evil. He illuminates the mystery of evil in his Son Jesus Christ who died and rose in order to vanquish that great moral evil, human sin, which is at the root of all other evils.

#### 58. Why does God permit evil?

Faith gives us the certainty that God would not permit evil if he did not cause a good to come from that very evil. This was realized in a wondrous way by God in the death and resurrection of Christ. In fact, from the greatest of all moral evils (*the murder of his Son*) he has brought forth the greatest of all goods (*the glorification of Christ and our redemption*).



## Đáp Ca

Đáp: Phúc thay dân tộc mà Chúa chọn làm cơ nghiệp riêng  
mình. 4

## God Is Our Father

It seems to me that, among the people who come to church on Sundays, there are three distinct groups with their own reasons for attendance at Mass:

- *Group 1: They consider going to church and confession to be a heavy burden; therefore, they procrastinate and come late to Mass and leave as quickly as possible. Some of them merely stand at the door and just look in, ready to make a quick getaway.*
- *Group 2: They reluctantly attend Mass, showing up only to avoid being scolded by their parents, or because their spouses insist on their going and they want to avoid an argument. Some go to church because they are afraid of setting a bad example for their children, and they don't want others to criticize them. They do not actively participate in the Mass by singing, responding to the prayers, or listening to the Word of God or the homily. Some are seen paying more attention to their cell phones than to... God!*
- *Group 3: They attend Mass, receive Holy Communion, go to confession only because they are obliged to do so, to follow the rule. They only go to Mass on Sundays and other Holy Days of Obligation, because they are aware that it is a sin if they do not. They may go to confession and receive Holy Communion, but only once during the Easter season, to fulfill the Precepts of the Church. In other words, they do just the minimum requirements.*

Do you know why there are different ways that people attend Mass? Perhaps they have too much anxiety over their work or business and their material possessions, or because they are lacking in their understanding or knowledge of the Liturgy. Perhaps they just do not realize the important value of the gifts of God given to them when they come to Mass and receive the Sacraments... Nevertheless, in my opinion, I think there is another reason: they have not yet realized that God is their Father they are children of God!

It may be difficult for some people to grasp the meaning of the relationship between God and us, the relationship of a FATHER with His SON or DAUGHTER, a relationship that is a strong and loving bond. Consequently, they feel that Mass and confession

are heavy burdens placed on them by a harsh, demanding, and distant God. They go to Mass so as not to be punished with the penalty of hell. They do not obey out of love for God, but only out of fear!

My dear friend, Jesus came to earth to reveal His Father to us as a loving, caring Parent. He taught us to pray: *“Our Father in heaven, hallowed be your name...” (Mt 6:9); Be perfect, just as your heavenly Father is perfect. If you forgive others their transgressions, your heavenly Father will forgive you...” (Mt 5:48; 6:14).* And in the second reading of today’s reading, St. Paul also clearly states: *“For you received a spirit of adoption, through which we cry, “Abba, Father!” The Spirit itself bears witness with our spirit that we are children of God” (Rm 8:15-16).*

As we celebrate this beautiful Feast of the Blessed Trinity today, let us reflect on our relationship with the Blessed Trinity and see whether it is the relationship of a FATHER with His SON or DAUGHTER? If you accept God as your Father and believe that you are His beloved CHILDREN, that is wonderful! Please continue to deepen your relationship so that it can blossom and flourish each day.

And if you realize that the relationship between you and God is not that of a FATHER and SON or DAUGHTER, then please try your best to do these two things:

- First, pray to the Holy Spirit, asking Him to grant you the gift of wisdom, and to enlighten you so that you are able to comprehend the Father’s love and compassion manifested to us by the Son, Jesus Christ while He was here on earth.
- Second, please read and meditate on the Word of God. Read the Bible, then you will realize that God is your true Father, Who is always ready to forgive, to love and to care for His children:
  - *“Though your sins be like scarlet, they may become white as snow; Though they be red like crimson, they may become white as wool” (Is 1:18).*
  - *“So do not worry and say, ‘What are we to eat?’ or ‘What are we to drink?’ or ‘What are we to wear?’ ... Your heavenly Father knows that you need them all. But seek first the kingdom [of God] and his righteousness, and all these things will be given you besides” (Mt 6:31-33).*

I firmly believe that the more you read and meditate on the Bible, the more you will come to know God as a benevolent and merciful Father. Let us pray for one another, so that our relationship with all of the Persons of the Blessed Trinity will always be an intimate bond, so that we will be more zealous, joyful, excited, and fervent when we come to Mass, when we go to confession, and every time when we pray.

**Rev. Ansgar Pham, SDD**

[www.chatinh.org](http://www.chatinh.org) / [www.nhachua.net](http://www.nhachua.net)

# THÔNG TIN HÀNG TUẦN

## THÔNG BÁO

**1. Xức Dầu Bệnh Nhân và Bí Tích Rửa Tội:** Thứ Sáu đầu tháng ngày 06/01/2018 sẽ có nghi thức Xức Dầu Bệnh Nhân sau Thánh Lễ 12 giờ trưa, lớp Giáo Lý dành cho cha mẹ và người đỡ đầu lúc 7:00pm – 9:00pm tại phòng Lavang và thứ Bảy đầu tháng ngày 06/02/2018 sẽ có Bí Tích Rửa Tội cho các em sơ sinh tại Nhà Nguyễn vào lúc 4:30 chiều.

**2. Lễ Phát Thưởng và Liên Hoan:** Chúa Nhật ngày 03-06-2018, trường GL-VN Lavang sẽ tổ chức Tiệc Liên Hoan toàn trường cho quý Thầy Cô, quý vị trong Ban Giáo Dục và toàn thể các em học sinh vào giờ ăn trưa, và Phát Thưởng cho các em học sinh xuất sắc vào lúc 12:45 trưa Chúa Nhật ngày 3 tháng 6. Xin quý phụ huynh đón con em của mình lúc 2:15 chiều.

**3. Thánh Lễ Tạ Ơn và Bế Giảng Niên Học 2017-2018:** Giáo xứ sẽ tổ chức Thánh Lễ Tạ Ơn và Bế Giảng năm học vào lúc 9 giờ sáng, Chúa Nhật ngày 10 tháng 6 tại Khán Đài. Lưu ý: Chúa Nhật hôm đó sẽ KHÔNG có Thánh Lễ lúc 11 giờ sáng. Thánh Lễ cho người Lào sẽ bắt đầu lúc 1 giờ chiều Chúa Nhật tại Nhà Nguyễn trong suốt 3 tháng hè.

**4. Thừa Tác Viên Thánh Thể:** Để chuẩn bị mừng lễ Bồn Mạng lễ Kính Minh và Máu Thánh Chúa Kitô. Cha Chánh Xứ và Ban Phụng Vụ kính mời tất cả quý thành viên trong Ban Thừa Tác Viên Thánh Thể đến tham dự buổi Tĩnh Tâm được tổ chức vào lúc 3 giờ chiều thứ Bảy ngày 2 tháng 6 năm 2018 tại Phòng Lavang. Chúa Nhật ngày 3 tháng 6 Thánh Lễ Bồn Mạng lúc 11:00 giờ và tiệc mừng tại nhà hàng **Ziên Hồng** lúc 12:30 PM. Kính mời quý Thừa Tác Viên Thánh Thể tham dự.

**5. Sổ Vàng Hành Hương 2018:** Giáo xứ đã mở Sổ Vàng Hành Hương cho năm 2018. Xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ để phụ giúp Giáo Xứ trong việc tổ chức Đại Hội Hành hương lần thứ 42 với chủ đề “**Thừa Bà, Đây Là Con Bà.**” Xin chân thành cảm ơn tấm lòng quảng đại của quý cụ, quý ông bà và anh chị em.

**6. Thiếu Nhi Thánh Thể:** Thay đổi chương trình sinh hoạt của đoàn Thánh Tâm. Vì lý do Đức Tổng Sample mời gọi toàn thể địa phận Rước Kiệu Thánh Thể ngày Chúa Nhật 06/03/2018 trong downtown Portland, nên với sự đồng ý của cha Tuyên Úy và Ban Thường Vụ Đoàn, chúng con xin thông báo ngày cuối cùng sinh hoạt TNTT là ngày Chúa Nhật 05/20/2018.

Sau đây là chương trình chi tiết những ngày còn lại:

- \* Chúa Nhật 5/20/18 Tổng Kết cuối Năm của đoàn Thánh Tâm.
- \* Chúa Nhật 5/27/18 Nghi Lễ Memorial Day
- \* Chúa Nhật 6/03/18: 2:45PM-4:45PM Rước Kiệu Thánh Thể tại downtown Portland: Tất cả các em đoàn sinh được mời gọi để tham dự. Phụ huynh tự đưa và đón. Tập Trung tại nhà thờ chánh Tòa St. Mary Cathedral: 1716 NW Davis St, Portland OR 97209. Huynh Trưởng sẽ có mặt, xin liên lạc trưởng Trung 503-764-5851 để biết thêm chi tiết.

Thông báo này thay cho thư thông báo đến quý phụ huynh.

**7. Gia Đình CHÂU SON Miền Portland:** Kính mời quý hội viên và ân nhân tham dự Thánh Lễ Mừng Bồn Mạng vào lúc 10:30 AM Thứ Bảy ngày 2 tháng 6 năm 2018 tại Nhà Nguyễn Giáo Xứ, sau Thánh Lễ có tiệc mừng tại Hội Trường Lasan của giáo xứ.

**8. Bãi Đậu Xe Trường Đức:** Trường Đức (German American Society) đồng ý cho giáo xứ chúng ta đậu xe tại bãi đậu xe của họ vào Chúa Nhật từ sáng tới 1:00 giờ trưa. Để được sử dụng lâu dài, xin quý ông bà và anh chị em cố gắng tuân theo giờ giấc quy định.

**9. Rước Kiệu Minh Thánh Chúa:** Đức Tổng Giám Mục mời gọi giáo xứ chúng ta cùng tham dự Rước Kiệu Minh Thánh Chúa đi trong thành phố Portland vào Chúa Nhật ngày 03-06-2018 từ 3-4 giờ chiều. Trước rước kiệu sẽ có Thánh Lễ lúc 2 giờ do Đức Tổng Giám Mục Alexander Sample chủ tế, và sau rước kiệu, lúc 4 giờ, sẽ có châu Thánh Thể tại nhà thờ chính tòa. Xin tất cả các đoàn thể ban ngành mặc đồng phục và mang theo huy hiệu và cờ đoàn khi tham dự. **Lưu Ý:** Vì chỗ đậu xe tại và quanh nhà thờ Chính Tòa rất giới hạn, nên nếu có thể được, xin đi xe chung (**carpool**) hoặc xe bus.

**10. Chương Trình Ca Nhạc Gây Quỹ Ave Maria:** Tu Đoàn Tông Đồ Giáo Sĩ Nhà Chúa sẽ tổ chức chương trình ca nhạc Ave Maria nhằm gây quỹ xây linh đài Đức Mẹ Maria, giúp đào tạo ơn gọi linh mục và tu sĩ Tu Đoàn Nhà Chúa. Đây là một chương trình văn nghệ phong phú và đa dạng với sự góp mặt của các ca sĩ **Henry Chúc, Vân Quỳnh, Linh Mục & Tu Sĩ Nhà Chúa**, và đặc biệt nhóm **Linh Ca (The Singing Priests)**. Ngày giờ và địa điểm chương trình như sau:

Vào lúc: **7:00pm thứ Bảy ngày 06-02-2018**  
Tại: **Holiday Inn Columbia Conference Center**  
**8439 NE Columbia Blvd., Portland OR 97220**

Vé có bán phía ngoài cửa nhà thờ sau các Thánh Lễ Chúa Nhật. Kính mời quý ông bà và các anh chị ủng hộ.

**11. Sổ Gia Đình Công Giáo:** Giáo xứ đã nhập xong dữ liệu sổ gia đình vào hệ thống database, và bắt đầu từ tuần này, giáo xứ sẽ gửi trả lại sổ gia đình cho quý vị. Vì sổ giáo dân đông, nên mỗi tuần giáo xứ sẽ phát ra cho một số gia đình cố định, và tuần này, xin quý gia trưởng với tên họ **Lâm, Liêu, Linh, Lư, Lương, Lư, Lý, và Ngô**, đến nhận sổ về tại hội trường nhà thờ sau các Thánh Lễ 6:00pm (Thứ Bảy) 7:00am, 9:00am và 11:00am (Chúa Nhật). Quý vị nào chưa nộp, thì xin nộp tại Văn Phòng Giáo Xứ sau mỗi lễ CN hay bỏ vào hộp thư trước cửa VPGX.

**12. Nghĩa Trang Công Giáo Calvery & Gethsemani:** 10:00 giờ sáng, thứ Hai 28-05-2018, ngày Chiến Sĩ Trận Vong, nghĩa trang công giáo có tổ chức thánh lễ tưởng niệm tại hai nghĩa trang Calvery và Gethsemani do hai đức giám mục chủ tế. Chi tiết chương trình và địa điểm như sau:

### **Mt. Calvary Memorial Day Mass**

Archbishop Alexander K. Sample  
Presiding  
333 SW Skyline Blvd.  
Portland, OR 97221  
503-292-6621

### **Gethsemani Memorial Day Mass**

Bishop Peter Smith  
Presiding  
11666 SE Stevens Rd.  
Happy Valley, OR 97086  
503-659-1350

Kính mời quý cha, quý sơ, cùng quý ông bà và anh chị em đi tham dự.

### **RAO HÔN PHỐI LẦN**

Anh Giuse Vũ Minh Nhật, con ông Giuse Vũ Văn Minh và bà Maria Nguyễn Thị Huệ, thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang Portland, Oregon. Xin kết hôn với Chị Maria Văn Anh Thư, con ông Văn Công Tạo và bà Huỳnh Thị Huệ, thuộc Giáo Xứ Bùi Chu, Xuân Lộc - Việt Nam

#### **LẦN III**

1. Anh Anton Nguyễn Ngọc Hùng, con ông Tôma Nguyễn Ngọc Ánh và bà Isave Võ Thị Hạnh, thuộc Giáo Xứ Trung Ngãi, Xuân Lộc Việt Nam. Xin kết hôn với Chị Teresa Nguyễn Hoàng Như Hoa, con ông Giuse Nguyễn Văn Suy và bà Maria Hoàng Thị Phương Thúy, thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang Portland, Oregon.

2. Anh Phêrô Nguyễn Long, con ông Nguyễn Văn Lá và bà Trần Thị Tuyết, Portland, Oregon. Xin kết hôn với Chị Maria Nguyễn Trang, con ông Nguyễn Quang Minh và bà Trần Thị Lan, thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang Portland, Oregon.

3. Anh Đaminh Đỗ Khắc Trung, con ông Đỗ Khắc Tùng và bà Vũ Thị Đề, thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang Portland, Oregon. Xin kết hôn với Chị Cecilia Nguyễn Bích Vân, con ông Nguyễn Xuân Cường và bà Nguyễn Thị Mừng, thuộc Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Seattle.

4. Anh Phêrô Lý Thành Vũ, con ông Lý Thành Hiền và bà Maria Trần Thị Quyên, Beaverton, Oregon. Xin kết hôn với Chị Monica Nguyễn Tạ Bích Ngọc, con ông Nguyễn Bá Linh và bà Tạ Thanh Xuân, thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Portland, Oregon.

5. Anh Nguyễn Thành Richie, con ông Giuse Nguyễn Văn Suy và bà Maria Hoàng Thị Phương Thúy, thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang Portland, Oregon. Xin kết hôn với Chị Teresa Lê Đình Trúc Anh, con ông Giuse Lê Anh Dũng và bà Maria Đậu Thị Trúc Chi, Lộc Hòa, Bình Giả, Việt Nam.

6. Anh Nguyễn Hồng Hiếu, con ông Nguyễn Ngọc Lê Hồng và bà Nguyễn Thu Trúc, Portland, Oregon. Xin kết hôn với Chị Maria Nguyễn Trần Yên Nhi, con ông Trần Văn Ký và bà Phạm Thị Chúc, thuộc Giáo Xứ Hà Nội, Hồ Nai, Việt Nam.

7. Anh Joseph Nguyễn Ngọc Thuận, con ông Nguyễn Ngọc Thư và bà Phạm Thị Nghi, thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Portland, Oregon. Xin kết hôn với Chị Amanda Nguyễn Thị Diễm Kiều, con ông Nguyễn Tấn Hùng và bà Nguyễn Thị Thanh Thúy, thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Portland, Oregon.

8. Anh Giuse Nguyễn Ngọc Huy Jason, con ông Nguyễn Ngọc Bé và bà Nguyễn Thị Bông, Portland, Oregon. Xin kết hôn với Chị Anna Ngô Thị Tú Anh, con ông Ngô Tùng Tiến và bà Nguyễn Thị Kim Dung, thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Portland, Oregon.

Ai biết những đôi hôn phối có tên trên đây có mắc ngăn trở, chiếu theo Giáo Luật, phải trình cho Cha Chánh Xứ.

### **DANH SÁCH QUÝ PHỤ HUYNH GIÚP HỌC SINH ĂN TRƯA VÀO NGÀY CHÚA NHẬT 3/6/2018 BẮT ĐẦU TỪ 11:00AM ĐẾN 1:15PM**

- 1 Nguyễn Thái Thu
- 2 Brown Jonathon & Đinh Thúy
- 3 Bùi A Tiên & Bùi Thị Kiều Trinh
- 4 Đào Hiếu & Tống Kawaii
- 5 Đào Quốc Trường & Lê Thị Xuân Thịnh
- 6 Đoàn Brian & Nguyễn Kathy
- 7 Đoàn Hải Trường Lâm & Nguyễn Thị Ngọc Yến
- 8 Hoàng Trọng Quang & Cao Thị Thụy
- 9 Huỳnh Kiên & Huỳnh Nhật Hồng Oanh
- 10 Lê Thế Uy Stephen & Lê Thiên Kim
- 11 Mai Thế Cường Peter & Nguyễn Thị Thanh Thảo
- 12 Matthews Lee Minh &
- 13 Nguyễn Tom & Đào Thụy Dung
- 14 Nguyễn Phi Hùng & Trần Thị Mỹ Liên
- 15 Nguyễn Phú Vinh & Nguyễn Thị Bích Ngọc
- 16 Nguyễn Tuấn Thomas & Bùi Thơm Christina
- 17 Trần Đình Khoa & Nguyễn Hồng Hạnh
- 18 Trần Hoàng Anh & Cao Thị Kim Anh
- 19 Trần Thanh Huân & Nguyễn Thị Lai
- 20 Trần Thiên Trung & Nguyễn Thị Hồng Nhung
- 21 Trịnh Minh Trí & Trương Kim Thuý
- 22 Vũ Trung Hiếu & Phạm Thị Hồng Hậu

### **PHÂN ƯU**

#### **Nhận được tin:**

#### **Bà Maria Trần Thị Bích Vân**

*Là thân mẫu của hai chị Nguyễn Thị Trúc Ly (Ban Âm Thực)  
& Nguyễn Thị Thủy Linh (Ban Scripts)*

Sanh ngày 18 tháng 10 năm 1942 tại Thừa Thiên, Huế.  
Việt Nam.

Từ trần ngày 23 tháng 5 năm 2018 tại Clackamas, Oregon.  
Hưởng thọ 76 tuổi.

Cha Chánh Xứ, quý Cha, quý Sơ, và toàn thể cộng đoàn dân Chúa, xin thành kính phân ưu cùng đại gia đình tang quyến. Nguyện xin Thiên Chúa là Cha nhân từ dù tình thương xót và đón nhận hồn Maria về hưởng Nhan Thánh Chúa.

## SỔ VÀNG HÀNH HƯƠNG 2018

|                      |          |                           |            |
|----------------------|----------|---------------------------|------------|
| Tony Binh Nguyen     | \$100    | Nguyễn Diệp               | \$100.00   |
| Nguyễn Thanh Sơn     | \$100    | Vũ Gia Huệ                | \$100.00   |
| Hoàng Văn Chung      | \$100    | Nguyễn Văn Tuynh          | \$100.00   |
| Nguyễn Thị Mau       | \$30     | Phạm Ngọc Chiêu           | \$100.00   |
| Phan Vũ Trụ          | \$200    | Nguyễn Nancy              | \$50.00    |
| Nguyễn Hữu Kiểm      | \$200    | Võ Thị Huệ                | \$100.00   |
| Nguyễn Hữu Trường    | \$100    | Lê Ngọc Chính             | \$50.00    |
| Trần Văn Long        | \$100    | Phạm Ngọc Tri             | \$200.00   |
| Hoàng Ngọc Bang      | \$200    | Thị Nghi Triền            | \$100.00   |
| Hoàng Trung Khải     | \$200    | Nguyễn Quang-Thị          | \$100.00   |
| Nguyễn Trung Thành   | \$100    | Ngô Minh Ngọc             | \$200.00   |
| Nguyễn Đức Hải       | \$300    | Nguyễn Minh Chính         | \$50.00    |
| Nguyễn Thế Doanh     | \$100    | Đỗ Công Bằng              | \$100.00   |
| Matthews Lee Minh    | \$1,000  | Serenity Spa & Salon PLLC | \$2,000.00 |
| Trương Phúc Danh     | \$50     | Hà Tự Tánh                | \$100.00   |
| Nguyễn Thị Liễu      | \$40     | Nguyễn Quang Minh         | \$100.00   |
| Đỗ Văn Thiên         | \$50     | Lê Hùng                   | \$100.00   |
| Đàm Văn Nam          | \$20     | Nguyễn Văn Tùng           | \$100.00   |
| Vũ Viết Thư          | \$100    | Nguyễn Thị Phái           | \$100.00   |
| Nguyễn Văn Cường     | \$500    | Nguyễn Văn Phú            | \$50.00    |
| Trần Quách Linh      | \$100    | Nguyễn Mai Anh Thư        | \$100.00   |
| Nguyễn Thị Hào       | \$50     | Nguyễn Văn Nghị           | \$50.00    |
| Nguyễn Thị Ngọc Hoa  | \$100    | Nguyễn Phú Đường          | \$100.00   |
| Trần Thị Hiệp        | \$50     | Phạm Văn Lành             | \$20       |
| Nguyễn Minh Tuấn     | \$100    | Nguyễn Thanh An           | \$30       |
| Hoàng Trọng Minh     | \$100    | Phạm Văn Tước             | \$50       |
| Đoàn Ngọc Thạch      | \$100    | Trương Đức Duyên          | \$60       |
| Phạm Ngọc Sam        | \$300    | Bùi Kim Dung              | \$90       |
| Nguyễn Văn Châu      | \$200    | Bùi Thông Năm             | \$100      |
| Trang Anh Ken        | \$100    | Nguyễn Văn Biết           | \$100      |
| Nguyễn Văn Cát       | \$200    | Lê Quang Du               | \$100      |
| Vũ Văn Đức           | \$400    | Lê Minh Châu              | \$100      |
| Vũ Vinh Martin       | \$100    | Phạm Trung Sơn            | \$100      |
| Nguyễn Hữu Bình      | \$100.00 | Phạm Viêm                 | \$100      |
| Trịnh Đình Thung     | \$50.00  | Phạm Hà Thanh Phong       | \$100      |
| Hoàng Văn Màu        | \$200.00 | Vũ Hoàng Chương           | \$100      |
| Lê Hoàng Thao        | \$100.00 | Phạm Thị Sương            | \$100      |
| Nguyễn Nha Tuy       | \$110.00 | Vũ Thành Chí              | \$100      |
| Nguyễn Huy Thống     | \$60.00  | Nguyễn Ngọc Thương        | \$100      |
| Nguyễn Hữu Đào       | \$100.00 | Nguyen Thi Tuyet          | \$100      |
| Vũ Văn Đê            | \$100.00 | Maokhamphiou Bonnie       | \$200      |
| Nguyễn Tất Hiệp      | \$100.00 | Nguyễn Văn Thắng          | \$200      |
| Nguyễn Gia Lộc       | \$100.00 | Phạm Thanh Bình           | \$200      |
| Vũ Văn Bính          | \$300.00 | Nguyễn Văn Bình           | \$200      |
| Nguyễn Thị Giang     | \$100.00 | Nguyễn Ngọc Thanh         | \$200      |
| Nguyễn Thị Mau       | \$5.00   | Vũ Văn Mạnh               | \$300      |
| Nguyễn Ngọc Liêm     | \$60.00  | Nguyễn Ngọc Anh           | \$300      |
| Nguyễn Thị Thanh Mai | \$20.00  | Bùi Hữu Nghĩa             | \$500      |
| Nguyễn Văn Đô        | \$200.00 | Gia Đình Đỗ Vọng          | \$100.00   |
| Lê Thị Thanh Vân     | \$100.00 | Bùi Kim Dung              | \$90.00    |
| Lê Thị Thìn          | \$100.00 | Lê Minh Châu              | \$100.00   |
|                      |          | Lê Quang Du               | \$100.00   |
|                      |          | Maokhamphiou Bonnie       | \$200.00   |

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Nguyễn Ngọc Anh     | \$300.00 |
| Nguyễn Ngọc Thanh   | \$200.00 |
| Nguyễn Ngọc Thương  | \$100.00 |
| Nguyễn Thanh An     | \$30.00  |
| Nguyen Thi Tuyet    | \$100.00 |
| Nguyễn Văn Biết     | \$100.00 |
| Nguyễn Văn Bình     | \$200.00 |
| Nguyễn Văn Thắng    | \$200.00 |
| Phạm Viêm           | \$100.00 |
| Phạm Hà Thanh Phong | \$100.00 |
| Phạm Thanh Bình     | \$200.00 |
| Phạm Thị Sương      | \$100.00 |
| Phạm Trung Sơn      | \$100.00 |
| Phạm Văn Lành       | \$20.00  |
| Phạm Văn Tước       | \$50.00  |
| Trương Đức Duyên    | \$60.00  |
| Vũ Hoàng Chương     | \$100.00 |
| Vũ Thành Chí        | \$100.00 |
| Vũ Văn Mạnh         | \$300.00 |
| Ngô Công Đình       | \$100.00 |
| Võ Thị Kim Hồng     | \$50.00  |
| Ân Danh             | \$50.00  |
| Ân Danh             | \$100.00 |
| Bùi Văn Nhâm        | \$500.00 |
| Cao Chánh Thơm      | \$100.00 |
| Đặng Đức Tuấn       | \$100.00 |
| Đậu Quang Dũng      | \$100.00 |
| Đinh Chu Thi        | \$100.00 |
| Đinh Mạnh Sử        | \$400.00 |
| Đinh Thị Diễm Thúy  | \$100.00 |
| Hà Thị Sự           | \$50.00  |
| Hồ Quốc Thông       | \$100.00 |
| Hoàng Đức Nhật      | \$220.00 |
| Huỳnh Bá Nhẫn       | \$200.00 |
| Huỳnh Bá Nhẫn       | \$300.00 |
| Lê Thị Châm         | \$1.00   |
| Lê Thị Ứng          | \$100.00 |
| Mai Văn Quang       | \$100.00 |
| Mai Vị Sỹ           | \$200.00 |
| Ngô Văn Hùng        | \$100.00 |
| Nguyễn Anthony      | \$200.00 |
| Nguyễn Hiền         | \$40.00  |
| Nguyễn Hùng         | \$100.00 |
| Nguyễn Mẫn          | \$100.00 |
| Nguyễn Phương       | \$100.00 |
| Nguyễn Giang Vĩ     | \$20.00  |
| Nguyễn Minh Cảnh    | \$100.00 |
| Nguyễn Thị Kim Hồng | \$100.00 |
| Nguyễn Thị Tâm      | \$200.00 |
| Nguyễn Văn Bút      | \$100.00 |
| Nguyễn Văn Hạnh     | \$100.00 |
| Nguyễn Văn Hương    | \$100.00 |
| Nguyễn Văn Linh     | \$50.00  |

|                  |                    |
|------------------|--------------------|
| Nguyễn Văn Phúc  | \$50.00            |
| Nguyễn Văn Thành | \$100.00           |
| Phạm Văn Đài     | \$100.00           |
| Quách Phước Châu | \$2,000.00         |
| Quỳnh Xuân Mến   | \$50.00            |
| Thái Vũ Giàng    | \$200.00           |
| Trần Đoàn        | \$100.00           |
| Trần Thủy        | \$100.00           |
| Trần Đình Phúc   | \$100.00           |
| Trần Văn Báu     | \$100.00           |
| Trịnh Hữu Nô     | \$50.00            |
| Trịnh Minh Thông | \$300.00           |
| Trương Công Lý   | \$60.00            |
| Vũ Đình Giên     | \$400.00           |
| Vũ Ngọc Hoàng    | \$100.00           |
| <b>Tổng Cộng</b> | <b>\$23,386.00</b> |



#### GIẢI ĐÁP VÀ HƯỚNG DẪN:

*Lm. Anton Padôva Hà Văn Minh, Gp. Phú Cường*

#### Hỏi:

Thưa Cha sắp tới đây con phải rửa tội cho con trai con mà con không muốn nhận cha đỡ đầu cho nó mà con chỉ muốn nhận người đại diện đỡ đầu cho con của con vậy có được không Cha, mong Cha trả lời thắc mắc của con sớm. Con đợi tin Cha con cảm ơn Cha.

*Anna mai thị hằng*

#### Đáp:

Chị Hằng thân mến,

Giáo luật 1982 khoản 872 có qui định:

Trong mức độ có thể, người sắp lãnh nhận bí tích Rửa Tội phải có một người đỡ đầu. Người này giúp người thành niên sắp lãnh nhận bí tích Rửa Tội trong việc khai tâm Kitô giáo; còn đối với nhi đồng sắp được Rửa Tội thì người đỡ đầu cùng với cha mẹ đưa em đến chịu phép Rửa Tội và liệu sao cho em sau này sống một đời Kitô giáo xứng hợp với bí tích Rửa Tội và trung thành chu toàn những nghĩa vụ gắn liền với bí tích.

Theo đó, người đỡ đầu là cần thiết phải có cho người sắp lãnh nhận Bí tích Rửa tội, ngoài trừ trường hợp nguy tử.

Và Giáo luật khoản 873 gọi người đỡ đầu là cha hoặc là mẹ, chứ không nói là người đại diện- Giáo luật ghi: Phải nhận một cha đỡ đầu hoặc một mẹ đỡ đầu mà thôi, hoặc là cả cha và mẹ đỡ đầu.

Vì thế, việc chị có nói đến “người đại diện đỡ đầu”, quả thật tôi không hiểu ý chị như thế nào khi gọi người đỡ đầu là “người đại diện”. Theo thói lệ thông thường khi người thi hành việc đỡ đầu tại nghi thức Rửa tội thì luôn được hiểu người đó là cha mẹ đỡ đầu, chứ không ai nói là người đại diện cả.

Tuy nhiên, nếu chị không muốn em bé gọi ai là cha hoặc mẹ của nó ngoài ba mẹ ruột, thì đơn giản chỉ cần gọi “người đỡ đầu Rửa tội”, hoặc “người đỡ đầu Thêm sức”, hoặc dùng cách gọi của người miền Nam, thay vì gọi là cha mẹ đỡ đầu, thì gọi là “vú đỡ đầu” hoặc “bổ đỡ đầu”.

Nói tóm lại, theo thói tục thông thường trong Công giáo người ta gọi người đỡ đầu cho kẻ lãnh nhận bí tích Rửa Tội là cha hoặc mẹ đỡ đầu. Nhưng việc đó không quan trọng, việc quan trọng là khi Rửa Tội cần có người đỡ đầu. Tuy nhiên, phải nhớ rằng, khi gọi người đỡ đầu là cha mẹ Giáo Hội cố ý nhấn mạnh đến vai trò và nhiệm vụ của người đỡ đầu. Giáo luật ghi: “Các bậc cha mẹ buộc phải dùng lời nói và gương sáng để đào tạo con cái mình trong đức tin và trong việc thực hành đời sống Kitô giáo; các người thay quyền cha mẹ cũng như các người đỡ đầu đều có cùng một nghĩa vụ như nhau”. (Khoản 774, 2) Rõ ràng người đỡ đầu phải thi hành nhiệm vụ giáo dục đức tin cho con đỡ đầu như người cha người mẹ. Còn nếu gọi là người đại diện thì không thể nào diễn tả hết được nhiệm vụ của người đỡ đầu theo yêu cầu của Giáo Hội.

## Thân ái chào bạn

### Hỏi:

Con xin chào Cha, con tên là Anna Hồng Hải. con xin Cha giúp con giải đáp một số thắc mắc đó là: 1. Vì sao được phép tôn kính ảnh tượng thánh? 2. Đây là những ngẫu tượng trong thời đại hiện nay và trong đời tu? 3. Mọi của cải đều là phúc lành cho Thiên Chúa là Đúng hay sai? Con xin cảm ơn Cha! Chúc Cha được nhiều sức khỏe và sự bình an của Chúa!

*Anna Trần Thị Hồng Hải*

### Đáp:

#### 1. Vì sao được phép tôn kính ảnh tượng thánh?

Việc Giáo Hội cho phép tôn kính ảnh tượng Đức Mẹ và các thánh cũng trải qua những cuộc tranh luận gay gắt. Và vấn đề có được tạc, vẽ các ảnh tượng liên quan đến đời sống đức tin công giáo không, thì đã được Công đồng Nicea II vào năm 787 trả lời, vì Ngôi Hai Thiên Chúa đã mặc lấy hình hài con người để bày tỏ cho con người biết về Mầu Nhiệm Thiên Chúa, và nhờ đó con người hiểu được tình yêu của Thiên Chúa qua dung mạo Đức Giêsu Kitô, nên cho phép sùng kính các ảnh tượng Đức Kitô, Đức Mẹ, các Thiên thần và tất cả các thánh như là phương thể để giúp người tín hữu tăng thêm lòng đạo đức qua việc noi gương các ngài để thăng tiến trên con đường thánh thiện (x. Sách GLHTCG số 2131), như Thánh Toma Aquinô đã nói: “

Sự sùng kính tôn giáo không nhắm tới các ảnh tượng vì chính chúng, như một thực tại nào đó, nhưng nhắm tới việc chúng là

những hình ảnh đưa dẫn chúng ta đến cùng Thiên Chúa nhập thể. Việc tôn kính không dừng lại ở chính ảnh tượng, nhưng vươn tới điều mà ảnh tượng biểu thị”. “Thật vậy, các đặc điểm cá nhân của thân xác Đức Kitô diễn tả Ngôi Vị thần linh của Con Thiên Chúa. Con Thiên Chúa đã nhận làm của mình những nét nhân dạng của thân xác Người, cho nên khi được hoạ lại nơi một ảnh tượng thánh nào đó, những nét này có thể được tôn kính, bởi vì khi tín hữu tôn kính ảnh tượng thánh, là họ tôn thờ chính Đấng mà ảnh tượng thánh ấy diễn tả” (Sách GLHTCG số 477).

Việc cho phép tôn kính như thế không nghịch lại điều răn thứ nhất cấm thờ ngẫu tượng. Thật vậy, “khi tôn kính một ảnh tượng, chúng ta hướng tâm hồn lên đến nguyên ảnh” và “tôn kính một ảnh tượng là tôn kính chính vị được phác hoạ trong ảnh tượng”. Một điều chúng ta phải nhớ là đối với các ảnh tượng thánh, chúng ta chỉ tôn kính (veneratio), chứ không tôn thờ (adoratio) là việc chỉ dành cho một mình Thiên Chúa (x. Sách GLHTCG số 2132)

#### 2. Đây là những ngẫu tượng trong thời đại hiện nay và trong đời tu?

Đức Phanxicô đã chỉ cho biết ngẫu tượng mới trong thời hiện đại trong Tông huấn Niềm vui Tin Mừng như sau: “Một nguyên nhân của tình huống này được thấy trong mối quan hệ của chúng ta với tiền bạc, vì chúng ta thân nhiên chấp nhận sự thống trị của nó trên chúng ta và các xã hội của chúng ta. Cuộc khủng hoảng tài chính hiện nay có thể làm chúng ta không để ý tới sự kiện nó phát sinh trong một khủng hoảng sâu xa về con người: sự chối bỏ địa vị tối thượng của con người! Chúng ta đã tạo ra các ngẫu thần mới. Việc thờ con bò vàng thời xưa (xem Xh 32:1-35) nay đã trở lại dưới một dạng mới và sống sượng là việc sùng bái ngẫu thần tiền bạc và sự chuyên chế của một nền kinh tế phi nhân không có một mục đích nhân bản đích thực. Cuộc khủng hoảng kinh tế tài chính toàn cầu bộc lộ rõ sự mất thăng bằng và trên hết là sự thiếu quan tâm đối với con người; con người bị giản lược vào một nhu cầu duy nhất của họ mà thôi: tiêu thụ” ( số 55).

Riêng về đời tu, theo tôi, có lẽ nhiều tu sĩ cũng đang bị lôi cuốn vào vòng xoay của đời sống thực dụng, cho nên tiền bạc đang trở thành cám dỗ lớn lao, để rồi nhiều tu sĩ rơi vào cuộc sống đề cao chính mình mà theo đức Phanxicô gọi là “con cám dỗ trước ùng ngã cá nhân”. Đây là một con cám dỗ của người ích kỷ: trên đường, họ đánh mất mục tiêu và, thay vì nghĩ về người khác, họ lại không xấu hổ để chỉ nghĩ về chính bản thân họ, hoặc thậm chí tồi tệ hơn, tự biện minh cho chính mình.

#### 3. Mọi của cải đều là phúc lành cho Thiên Chúa là Đúng hay sai?

Đĩ nhiên mọi sự đều do bởi Thiên Chúa mà có, vì thế của cải cũng là bởi Chúa ban cho. Sách Sammuel đã minh định: “Chúa cất đi và ban sự sống, Chúa đưa đến mồ và kéo ra khỏi đấy, Chúa ban cho giàu có hay nghèo nàn, Người hạ xuống và nâng lên” (1 Sam 2,6-7).

Trong sách Dân Số, Lời chúa nói với Moisé: “Hãy nói với A-haron và các con nó rằng: Khi chúc lành cho con cái Ít-ra-en, anh em



hãy nói thế này: “Nguyện Đức Chúa chúc lành và gìn giữ anh (em)! Nguyện Đức Chúa tươi nét mặt nhìn đến anh (em) và dù lòng thương anh (em)! Nguyện Đức Chúa ghé mắt nhìn và ban bình an cho anh (em)!” (Ds 6, 23 – 26).

Trong sách Gióp có tường thuật: “Vậy ĐỨC CHÚA đã khôi phục tài sản cho ông Gióp, khi ông chuyển cầu cho các bạn của mình. ĐỨC CHÚA đã tăng gấp đôi những gì ông Gióp đã có trước kia.<sup>11</sup> Tất cả anh em, chị em ông, tất cả bạn bè cũ lại tìm đến ông; họ đã cùng ăn bánh trong nhà của ông. Họ chia buồn và an ủi ông về tất cả tai hoạ ĐỨC CHÚA đã giáng xuống trên ông. Mỗi người tặng ông một đồng bạc và một chiếc nhẫn vàng.<sup>12</sup> ĐỨC CHÚA giáng phúc cho những năm cuối đời của ông Gióp nhiều hơn trước kia. Ông có mười bốn ngàn con chiên, sáu ngàn lạc đà, một ngàn đôi bò và một ngàn lừa cái”. (G 42, 10-12)

Như vậy của cải cũng là phúc lành của Chúa. Thế nhưng con người ích kỷ đã chiếm hữu phúc lành của Chúa trao ban làm

thành cái của riêng mình để hưởng thụ theo ý riêng của mình, đó là một trọng tội. Bởi phúc lành Chúa ban không phải cho riêng mình, nhưng người được nhận lãnh như là một dụng cụ để phúc lành đó được tiếp tục trao ban cho người khác, bởi vì Thiên Chúa không bao giờ hành động vì một cá nhân riêng lẻ, nhưng luôn trong mối tương quan với người khác. Có như thế chúng ta mới hiểu được hiến chương Nước Trời khi Chúa phán: Phúc cho ai có tinh thần nghèo khó, đó là những con người không sống ích kỷ, nhưng biết dần thân, biết xẻ chia, biết lấy phúc lành của Chúa để phục vụ tha nhân. Nói như Đức Phanxicô: “Nếu các bạn đã quá giàu có trong tâm hồn, thì những sự giàu có này về lòng nhiệt thành, bác ái, Lời Chúa, sự hiểu biết về Thiên Chúa – chúng ta cũng hãy để cho sự giàu có này chạm tới túi tiền của bạn – và đây là luật vàng: khi niềm tin không chạm tới túi tiền của bạn, thì đó không phải là niềm tin đúng đắn”.

### Thân ái chào bạn

#### Báo Cáo Tài Chánh Tuần Qua:

| Dâng cúng lễ CN | Lễ TS      | Ý Nguyễn XD | SVHH       | Quán Ăn    | Niên liễm  | Tổng Cộng   |
|-----------------|------------|-------------|------------|------------|------------|-------------|
| \$8,524.00      | \$2,812.00 | \$100.00    | \$8,191.00 | \$4,761.00 | \$4,905.00 | \$29,293.00 |

#### LỊCH CÔNG GIÁO TUẦN NÀY

| Chúa Nhật<br>27 - 5   | Thứ Hai<br>28 - 5 | Thứ Ba<br>29 - 5 | Thứ Tư<br>30 - 5 | Thứ Năm<br>31 - 5                | Thứ Sáu<br>1 - 6  | Thứ Bảy<br>2 - 6 | Chúa Nhật<br>3 - 6     |
|---|-------------------|------------------|------------------|----------------------------------|---|------------------|------------------------|
| Lễ Chúa Ba Ngôi<br>Học Sinh Nghi<br>Học Không có Lễ<br>1:00PM |                   |                  |                  | Đức Mẹ thăm viếng Bà Thánh Isave | Chầu Thánh Thể<br>12:00 PM - 6:00 PM<br>12:00PM<br>Thánh Lễ Xức Dầu Bệnh Nhân |                  | Lễ Minh Máu Thánh Chúa |

#### GIÁO XỬ TƯỚNG NHỚ QUÝ ÂN NHÂN TRONG THÁNG 5

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 14/5/1985 Dang Van Giap           | 28/5/2004 Anna Lý Thị Hồ                    |
| 23/5/1985 Tran Thi Mi             | 30/5/2004 Giuse Trần Văn Hình               |
| 07/5/1988 Nguyễn Thị Hồng         | 02/5/2005 Louis Hà Kim Trinh                |
| 14/5/1990 Phan Thi The            | 05/5/2005 Maria Võ Thị Tích                 |
| 30/5/1991 Nguyen Van Ky           | 15/5/2005 Maria Nguyễn T. Mai               |
| 03/5/1995 Phạm Thị Ngô            | 21/5/2005 Maria Vũ Thị Ánh                  |
| 13/5/1995 Nguyễn Văn Kiếm         | 17/5/2007 Sr. Maria Nguyễn T Kim Phượng MTG |
| 13/5/1995 Nguyễn Thị Mầu          | 17/5/2008 Giuse Trần Văn Nguyên             |
| 27/5/1995 Hoàng Phương Anh        | 20/5/2008 Đaminh Vũ Quang Minh              |
| 07/5/1996 Phạm Thị Rinh           | 14/5/2009 Rosa Bùi Thị Tĩnh                 |
| 14/5/1996 Maria Nguyễn T. Doanh   | 25/5/2010 Maria Lý Lợi                      |
| 29/5/1998 Lê Thị Nguyễn           | 31/5/2010 Franxicô Xaviê Phạm Văn Vinh      |
| 15/5/1999 Louis Lê Văn Hôn        | 25/5/2011 Phêrô Nguyễn Việt Huân            |
| 02/5/2000 Phú Hoàng               | 26/5/2014 Maria Lý Thị Y                    |
| 07/5/2000 Lê Văn Tiếp             | 12/5/2016 Anne Trần Thị Mèo                 |
| 30/5/2000 Giuse Hoàng Bá          | 21/5/2016 Phanxicô Phan Phú Quý             |
| 24/5/2002 Nguyễn Phi              | 05/5/2017 Phêrô Phạm Như Bút                |
| 25/5/2002 Vincentê Đỗ công Triều  | 14/5/2017 Maria Nguyễn Thị Thuận            |
| 08/5/2003 Pham Van Nghi           | 17/5/2017 Phanxicô Saviê Lê Văn Hồng        |
| 17/5/2003 Matthia Nguyễn Văn Danh | 01/5/2018 Giuse Đình Viêt Chấn              |
| 14/5/2004 Tôma Nguyễn Phi         | 10/5/2018 Teresa Nguyễn Thị Kỳ              |
| 15/5/2004 Giuse Mai Huy Hạnh      | 14/5/2018 Maria Nguyễn Thị Nho              |